

“RENOVIRANJE DOMA OMLADINE BEOGRAD”

OPŠTI USLOVI TENDERA I UPUTSTVO ZA PODNOŠENJE PONUDA

Organizacija za međunarodnu pomoć i razvoj (IRD) radi na realizaciji projekta "RENOVIRANJE DOMA OMLADINE BEOGRAD", koji finansira Agencija Sjedinjenih Država za međunarodni razvoj (USAID) kao pomoć Američkog naroda građanima Srbije i grada Beograda. U skladu sa lokalnim zakonodavstvom, IRD je investitor na pomenutom projektu dok je krajnji korisnik donacije Dom omladine Beograd.

U okviru donacije predviđeni su sledeći radovi:

DEO A: Izvođenje dela građevinskih radova

- promena fasade programskog dela objekta (prizemlje + mezanin),
- sanacija krova programskog dela objekta sa formiranjem prohodne višenamenske terase,
- spoljno uređenje terena – prilaz iz Dečanske ulice,
- rekonstrukcija prostora “POGON “ - sale za koncerte na nivou mezanina.

DEO B: Nabavka i instalacija opreme

- opremanje audio/ svetlosnom opremom prostora “POGON “

Preuzimanje tenderske dokumentacije vršiće se u prostorijama IRD-a, Mažuranićeva 32, Beograd, a po uplati jedinstvenog iznosa od 10.000 dinara na račun IRD-a i po podnošenju potvrde o navedenoj uplati.

Uplatu izvršiti na:

Korisnik:	IRD International Relief and Development
Banka:	Volksbank a.d. Beograd
Račun:	908-28501-29
Poziv na broj odobrenja:	50310-4810000000767
Svrha uplate:	preuzimanje tenderske dokumentacije
IBAN:	RS35 2850 0145 0336 0001 96
Swift code:	VBOERSBG

Ponude dostaviti najkasnije do 15. oktobra 2007. do 15 sati, na sledeću adresu:

International Relief and Development, Inc.
Mažuranićeva 32
11000 Beograd

Nepotpune, nezapečaćene i neblagovremeno dostavljene ponude neće biti razmatrane. Molimo, ne šalžite originale dokumenata. Primljena dokumentacija se neće vraćati. Sva eventualna pitanja možete postaviti isključivo pisanim putem na e-mail: tender@ird-bg.org.yu sa naznakom “Projekat: Renoviranje Doma Omladine Beograd – Pitanja”.

Zainteresovane firme mogu da podnesu ponude samo za Deo A ili samo za Deo B, kao i za Deo A i Deo B zajedno. Cene za Deo A i Deo B moraju biti izražene u dolarima, bez PDV-a. IRD poziva zainteresovane firme da pošalju ponude za Deo A i/ili Deo B u dva odvojena zapečaćena koverta u skladu sa sledećim instrukcijama:

Za DEO A:

I. UPUTSTVO ZA PODNOŠENJE PONUDA

Pravna lica zainteresovana za učešće na tenderu za Deo A treba da dostave, na gore navedenu adresu, u dva odvojena koverta, sledeću dokumentaciju:

1. Opšta dokumentacija,
2. Finansijska ponuda.

Opšta dokumentacija

Opštu dokumentaciju dostaviti u zapečaćenom kovertu sa naznakom:

**RENOVIRANJE DOMA OMLADINE BEOGRAD
- TENDER A -
OPŠTA DOKUMENTACIJA
- NE OTVARATI -**

Zainteresovane firme moraju dostaviti kopije dole navedene opšte dokumentacije, kako bi stekle uslove da uđu u izbor za izvođenje radova na Delu A na pomenutom projektu.

Opšta dokumentacija mora da sadrži sledeću dokumentaciju:

1. Potvrda o registraciji firme
2. Ime vlasnika firme sa procentualno izraženim učešćem u vlasništvu
3. Kratak opis polja delatnosti i kapaciteta firme
4. Godišnji bilans stanja i uspeha za prethodnu godinu
5. Dokaz o stručnosti za izvođenje radova – dozvola izdata od strane nadležnog ministarstva, inženjerske komore (overena kopija)
6. Izjava o broju zaposlenih sa navedenom stručnom spremom, i važećim licencama
7. Specifikacija i broj opreme/mehanizacije kojom firma raspolaže
8. Lista preporuka vezana za poslove rekonstrukcije objekata visokogradnje izvedene u poslednjih 5 godina, koja treba da uključi sledeće podatke: opis posla, ime vlasnika (ili donatora), okvirnu vrednost posla, ime kontakt osobe i njen broj telefona
9. Spisak sertifikata kojima firma raspolaže (ISO, QMS ili slično)
10. Izjava banke koja prati firmu da će izdati garancije(za ponudu, za vrednost avansa i za dobro izveden posao)
11. Informacije o kontakt osobi (ime, adresa, broj telefona, faksa, e-mail)
12. Ostale informacije koje firma smatra važnim.

Da bi se kvalifikovale za učestvovanje na tenderu za Deo A, zainteresovane firme moraju da budu 100% u privatnom vlasništvu, sa godišnjim prihodom preko 60 miliona dinara u prošloj godini (godina 2006.) i najmanje 15 stalno zaposlenih (kvalifikovanih radnika i inženjera sa licencama). Takođe treba da prezentuju dokaze o adekvatnoj opremi i odgovarajuće reference.

Firme koje su se već predkvalifikovale kod IRD-a za izvođenje građevinskih radova na projektu “Renoviranje Doma omladine Beograd”, NE TREBA da dostavljaju pomenutu dokumentaciju.

Finansijska ponuda

Finansijsku ponudu dostaviti u dva primerka (original i jedna kopija), u zapečaćenom zasebnom kovert, sa naznakom:

RENOVIRANJE DOMA OMLADINE BEOGRAD - TENDER A- FINANSIJSKA PONUDA - NE OTVARATI –

Finansijska ponuda mora da sadrži sledeću dokumentaciju:

1. Popunjen predmer sa predračunom u pisanoj i elektronskoj formi na CD-u (u Microsoft Office Excel formatu),
2. Obrazac sa osnovnim podacima o ponuđaču,
3. Potvrdu o obilasku lokacije projekta pre podnošenja ponude,
4. Formular ponude.

II. OPŠTI USLOVI TENDERA

- Ovaj tender se bazira na ugovoru sa fiksnom cenom. Odredbe sa izmenama u obimu radova (ukoliko ih bude) biće naznačene u konačnom ugovoru. “Fiksna cena” znači da će jedinične cene iz ugovornog predmera sa predračunom ostati nepromenjene u slučaju potrebe za izvođenjem naknadnih ili viška radova.

- Angažovanje podizvođača radova mora unapred biti odobreno od strane investitora i oni ne mogu izvršavati radove u ukupnoj vrednosti većoj od 49% ugovorne cene. Podizvođači moraju ispunjavati iste predkvalifikacione uslove kao i izvođač radova.

- Prilikom podnošenja ponude ponuđač je dužan da dostavi i neopozivu bankarku garanciju na ime osiguranja ponude u visini od 5% od ponuđenog iznosa iz ponude. Bankarska garancija se izdaje na vremenski rok od mesec dana od dana podnošenje ponude i po isteku tog roka se vraća Podnosiocu ponude.

Pored ove garancije, Izvođač radova će prema ugovornim uslovima dostaviti i dole navedene neopozive bankarske garancije. Izvođač će priložiti Investitoru-naručiocu neopozive bezuslovne bankarske garancije izdate od strane banke prihvatljive za Investitora-naručioca u svrhu ugovornog osiguranja za povraćaj uplaćenog avansa i dobro izvršenje posla.

Bankarska garancija za povraćaj uplaćenog avansa

Izvođač je u obavezi da priloži Investitoru-naručiocu neopozivu bezuslovnu bankarsku garanciju čiji novčani iznos u potpunosti mora pokriti visinu primljenog avansa kao obezbeđenje za povraćaj avansa izdatu od strane banke prihvatljive za Investitora-naručioca. Ovo ugovorno osiguranje će ostati na snazi dok Izvođač u potpunosti ne otplati primljeni iznos avansa za početak radova. Maksimalno dozvoljeni iznos avansa koji Investitor-naručilac uplaćuje Izvođaču radova, ne može biti veći od 20% od vrednosti ugovorenih radova.

Bankarska garancija za dobro izvršenje posla

Izvođač će priložiti Investitoru-naručiocu neopozivu bezuslovnu bankarsku garanciju za dobro izvršenje posla izdatu od strane banke prihvatljive za Investitora-naručioca u visini od 15% od ukupne vrednosti ugovorenih radova, nakon potpisivanja ovog Ugovora, a pre prijema avansa. Ovo ugovorno osiguranje će ostati na snazi sve dok se svi ugovoreni radovi u potpunosti ne završe. Ukoliko izvođač ne prezentuje Investitoru-naručiocu neopozive bezuslovne bankarske garancije najkasnije u roku od 7 dana od dana potpisivanja Ugovora, Investitor-naručilac ima pravo da trajno zadrži celokupan novčani iznos bankarske garancije date na ime osiguranja ponude.

- Ponuđač je pre sastavljanja svoje ponude obavezan da obiđe mesto gradnje, kao i da se detaljno upozna sa radovima za koje podnosi ponudu, uključujući i one radove koji nisu detaljno navedeni u predmeru, a neophodni su za uspešno izvršenje ugovornih radova.

Za DEO B:

I. UPUTSTVO ZA PODNOŠENJE PONUDA

Pravna lica zainteresovana za učešće na tenderu za Deo B treba da dostave ponudu u zapečaćenom kovertu, na gore navedenu adresu, sa naznakom:

RENOVIRANJE DOMA OMLADINE BEOGRAD
- TENDER B –
PONUDA
- NE OTVARATI –

Ponuda mora da sadrži sledeću dokumentaciju:

1. Potvrda o registraciji firme (kopija)
2. Ime vlasnika firme sa procentualno izraženim učešćem u vlasništvu
3. Kratak opis polja delatnosti i kapaciteta firme
4. Kontakt osoba (telefon, adresa i e-mail adresa)
5. Cena mora biti izražena u USD za svaku komponentu sistema bez PDV-a, a sa uračunatim troškovima isporuke, montaže/ instalacije i puštanja u probni rad kod krajnjeg korisnika. Takođe, ukupna cena za sve ponuđenu opremu mora biti prikazana.
6. Rok isporuke
7. Dužinu garantnog roka kao i uslove servisiranja u garantnom i vangarantnom roku
8. Uslove plaćanja
9. Važnost ponude
10. Detaljan tehnički opis na srpskom jeziku i originalni katalog proizvođača
11. Zemlju porekla/ proizvodnje svake komponente sistema
12. Referentnu listu već isporučene slične opreme u Srbiji
13. Dokaz o zastupništvu proizvođača ponuđene opreme na teritoriji Srbije
14. Dokaz o servisu.

II. OPŠTI USLOVI TENDERA

- Oprema koja je predmet ovog tendera mora biti isključivo nova i nekorišćena.
- Ovaj tender se bazira na ugovoru sa fiksnom cenom za ponuđenu opremu. Naknadna izmena ponuđene opreme nije dozvoljena.
- Ugovor se se potpisuje sa valutnom klauzulom izraženom u USD, a plaćanje će biti izvršeno u RSD po srednjem kursu NBS na dan plaćanja.
- Realizacija ugovora, odnosno isporuka, montaža/ instalacija i puštanje u probni rad je planirano po završetku građevinskih radova na objektu, odnosno krajem prvog i početkom drugog kvartala 2008.
- Ponude moraju da budu sačinjene na srpskom jeziku, osim prospekta i/ili tehničke dokumentacije, koja može biti na srpskom ili engleskom jeziku. Ponude sa varijantama neće se razmatrati. Važnost ponude mora da bude najmanje 90 dana od dana podošenja ponuda.
- Dozvoljeni uslovi plaćanja su: a) plaćanje posle isporuke, montaže/ instalacije i puštanja u probni rad ili b) avans obezbeđen bankarskom garancijom u maksimalnoj vrednosti od 50% od vrednosti ponude. Bankarska garancija treba da bude neopoziva bankarska garancija na prvi poziv, sa važnošću do isporuke, montaže/ instalacije i puštanja u probni rad kod krajnjeg korisnika, a u vrednosti zahtevanog avansnog plaćanja.
- IRD zadržava pravo da izabere jednog ponuđača za ceo lot, ili da izabere po jednog ponuđača za svaki element ili više elemenata sistema. IRD takođe zadržava pravo da odustane od izbora u svim fazama postupka, odnosno ne izvrši izbor ponuđača (po svim elementima sistema), u slučaju nastupanja promenjenih okolnosti ili iz bilo kog drugog opravdanog razloga, bez naknade štete ponuđačima.